



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0178/2014

19.3.2014

SOOVITUS

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse eelnõu kohta (14164/1/2012 – C7-0408/2012 – 2012/0238(NLE))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Crescenzo Rivellini

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
- *** nõusolekumenetlus
- ***I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- ***II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- ***III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

SISUKORD

Lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT	4
SELETUSKIRI	5
ARENGUKOMISJONI ARVAMUS	6
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS	10
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS.....	13

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse eelnõu kohta
(14164/1/2012 – C7-0408/2012 – 2012/0238(NLE))

(Nõusolek)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu otsuse eelnõu (14164/1/2012),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) projekti (14159/2012),
 - võttes arvesse taotlust nõusoleku saamiseks, mille nõukogu esitas vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõikele 2 ja artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktile a (C7-0408/2012),
 - võttes arvesse kodukorra artikli 81 lõike 1 esimest ja kolmandat lõiku ja lõiget 2 ning artikli 90 lõiget 7,
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni soovitusi ning arengukomisjoni ja eelarvekomisjoni arvamusi (A7-0178/2014),
1. annab nõusoleku protokoll sõlmimiseks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Madagaskari Vabariigi valitsusele ja parlamendile.

SELETUSKIRI

Euroopa Ühenduse ja Madagaskari vahel sõlmitud kalandusalane partnerlusleping võimaldab Euroopa kalalaevadel kalastada Madagaskari vetes ja see on üks India ookeani piirkonna riikidega sõlmitud tuunipüügilepingutest.

Protokoll, millega tagatakse ELi laevadele kalapüügivõimalused ja määratakse kindlaks rahaline toetus, kaotab kehtivuse 31. detsembril 2012. Seetõttu tuleb sõlmida uus protokoll, mis on paremini kohandatud liikmesriikide laevastike võimalustele ja tegelikele vajadustele.

Komisjoni esildatud uus protokoll, mille Euroopa Parlament peab heaks kiitma, kehtib kaks aastat (2013–2014) ning selles nähakse ette kalastamisvõimalus 96 laevale (40 tuunipüügiseinerit ja 34 pinnaõngejadalaeva). Protokolliga ette nähtud kogu rahaline toetus on 3 050 000 eurot (1 525 000 eurot aastas), mis on 328 000 eurot aastas rohkem võrreldes eelmise lepinguga (ajavahemik 2007–2012).

Toetus (1 525 000 eurot aastas) hõlmab järgmist:

- a) 15 000 tonni suurusele võrdlusalusele vastav 975 000 euro suurune aastane toetus juurdepääsuks Madagaskari kalapüügipiirkonnale (1700 tonni aastas rohkem võrreldes eelmise lepinguga);
- b) 550 000 eurot aastas Madagaskari Vabariigi kalandusvaldkonna poliitika arendamiseks.

Teisisõnu kaasneb võrdlustonaaži suurenemisega ka suurem ELi rahaline toetus. Lisaks on püügi suurenemine täielikus kooskõlas India Ookeani Tuunikomisjoni parimate teadusuuringute tulemustega.

Siiski tuleb teostada finantsalaseid väliskontrolle (välisauditeid) käesoleva partnerluslepingu raames nende rahaliste vahendite kasutamise üle, mida EL on eraldanud riiklikku kalanduspoliitikat rahastavale Madagaskari kalandus- ja vesiviljelusametile, et kontrollida deklareeritud kulusid.

Mis puudutab poliitilist olukorda Madagaskaril ja ehkki puudub kindlus poliitilise stabiilsuse osas, on järgitud 2011. aastal alla kirjutatud tegevuskava Madagaskaril valitseva kriisi lõpetamiseks ning see on endiselt võrdlusalus riigisisese arengu hindamiseks. Järgmised valimised leiavad aset 2013. aasta mais ja juulis ELi vaatlejate osalusel. Loodud on sõltumatu valimiskomisjon.

21.2.2013

ARENGUKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (14164/1/2012 – C7-0408/2012 – 2012/0238(NLE))

Arvamuse koostaja: Isabella Lövin

LÜHISELGITUS

Kehtiv kalandusalane partnerlusleping Euroopa Ühenduse ja Madagaskari vahel hõlmab ajavahemikku 1. jaanuar 2007 – 31. detsember 2012 ning tagab peamiselt Hispaania, Portugali, Itaalia ja Prantsusmaa kalalaevadele juurdepääsu Madagaskari vetele. Möödunud aasta mais pidas komisjon läbirääkimisi kehtiva protokoll pikendamise üle. Uus kaheaastase kehtivusega protokoll jõustub 1. jaanuaril 2013. aastal.

Hiljutises Lövini raportis ühise kalanduspoliitika välise mõõtme kohta (T7-0461/2012) rõhutati veel kord ELi kohustust võtta oma poliitika rakendamisel arvesse arengukoostöö eesmärgid, millel on tõenäoliselt mõju arengumaadele, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 208. Raportis tunnistatakse ka seda olulist rolli, mis ELil võib olla säästva kalavarude majandamise ja heade juhtimistavade edendamisel kolmandates riikides, ning kutsutakse ELi üles teostama kooskõlastatumat ja sidusamat poliitikat.

Uue protokoll sätted

Uue kaheaastase protokolliga tagatakse Madagaskari vetele juurdepääs 96 ELi kalalaevale võrdlustonnaažiga 15 000 tonni tuunikala aastas (möödunud aastal 13 300 tonni). Kalalaevade arvu on varasema 119ga võrreldes vähendatud, kuigi sellel ei pruugi olla suurt praktilist tähendust. Eelmise protokoll kasutusmäär oli 53% (seinnoodalaevad), 65% (õngepüügilaevad tonnaažiga alla 100 GT) ja 42% (õngepüügilaevad tonnaažiga üle 100 GT).

Uue protokolliga eraldatakse kaheks aastaks rahalisi vahendeid kokku 3 050 000 eurot, millest 1 950 000 eurot juurdepääsu eest kalavarudele ja 1 100 000 eurot Madagaskari kalanduspoliitika ja merenduspoliitika toetuseks. Valdkondlikud toetused suurenevad seega 332 500 eurolt aastas 550 000 euroni aastas.

Valdkondlik toetus. Valdkondliku toetuse kasv on rõõmustav. Protokoll järeelhindamine tõi

esile, et EL ja Madagaskar teevad teataval määral teadusalast koostööd ning ehkki piiratud, on see Madagaskari jaoks äärmiselt oluline India Ookeani Tuunikomisjoni andmete kogumist käsitlevate eeskirjade järgimise seisukohast.

Konfidentsiaalsusklausel. Läbipaistvus on kohalikele sidusrühmadele teabe- ja osalemisõiguse tagamisel põhiline. Murelikuks teeb uue protokolliga konfidentsiaalsusklausel (artikkel 11), milles kutsutakse lepinguosalisi üles tagama, „et **kõiki** andmeid seoses ELi laevade ja nende kalapüügitegevusega Madagaskari vetes käsitletakse alati konfidentsiaalsetena”. Selline klausel on muutumas kalandusalaste partnerluslepingute protokollide ühiseks tunnuseks ja kujutab endast sammu tagasi.

Ainuõiguslikkuse klausel. On kiiduväärt, et nii kalandusalane partnerlusleping (artikkel 6) kui ka uus protokoll (artikkel 7) sisaldavad ainuõiguslikkuse klauslit, mille kohaselt ELi kalalaevadel on Madagaskari vetes lubatud kalastada üksnes nimetatud lepingu kohaselt.

Elektrooniline teabevahetus. Uue protokolliga artiklis 12 on sätestatud, et elektrooniline teabevahetus tuleb rakendada nii kiiresti kui võimalik. Tänu sellele sättele võib ELi kalalaevastiku järelevalve, kontroll ja jälgimine muutuda tunduvalt tõhusamaks.

Haipüügi piirangud. Haipopulatsioonide olukord kõnealuses piirkonnas on murettekitav. Seni kehtinud protokoll ei piiranud haide püüki ja ELi lepingutes ei ole haisid kunagi nimetatud, kuigi nende osa püügis on üsna suur. Praeguse protokolliga järelhindamise tulemuste kohaselt „moodustab Hispaania õngepüügilaevade kaaspüük 55% püügist. See sisaldab peamiselt ookeanihaisid.” Kalandusalase partnerluslepingu ühiskomitee kogunes neljandat korda 26. septembril 2012. aastal Antavanarivos ning otsustas piirata Madagaskari vetes haipüügi 200 tonniga aastas. Sellise piirangu sisseviimine on äärmiselt positiivne areng. Lisaks keelustatakse uue protokolliga viie hailiigi püük. Haipopulatsioonide liigkasutust tõkestavad sätted tuleks lisada ka muudesse protokollidesse.

Cotonou lepingu alusel Madagaskarile suunatud meetmed

Pärast 17. märtsi 2009. aasta riigipööret peatas EL arengukoostöö Madagaskariga (nõukogu 6. juuni 2010. aasta otsus 2010/371/EL) vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96. Madagaskari valitsusega on hiljem peetud poliitilist dialoogi, kuid riigis demokraatia taastamist, inimõiguste austamist ja õigusriigi põhimõtet toetavate meetmete osas ei ole kokkuleppele jõutud.

Nõukogu 3. detsembri 2012. aasta otsuses 2012/749/EL tunnustatakse üleminekuinstitutsioonide ja valimisprotsessi ülesehitamisel tehtud edusamme, kuigi tõdetakse, et ülemineku tegevuskava ei ole täielikult rakendatud. Seepärast kinnitatakse kõnealuses otsuses, et kuni usaldusväärsete valimiste läbiviimiseni jätkatakse nõukogu otsuse 2010/371/EL kohaldamist.

Arvestades, et Madagaskari suhtes kohaldatakse praegu Cotonou lepingu meetmeid, on kahetsusväärne, et nõukogu volitas möödunud aasta aprillis komisjoni pidama läbirääkimisi uue protokolliga üle. Uue protokolliga artikli 8 punktis c on sätestatud, et rahaline toetus vaadatakse üle või peatatakse selle andmine, kui „liit täheldab Cotonou lepingu artiklis 9 sätestatud inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete oluliste elementide ja väärtuste rikkumist ning vastavalt Cotonou lepingu artiklites 8 ja 96 sätestatud menetlusele. Kõnealusel juhul peatatakse ELi laevade mis tahes püügitegevus Madagaskari vetes.” Artikli 9 punktis f on sätestatud, et protokolliga rakendamise võib peatada samadel põhjustel.

Arengukomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil teha Euroopa Parlamendile ettepanek nõusolekut mitte anda enne, kui Madagaskaril on toimunud demokraatlikud valimised ja demokraatlik kord on taastatud.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	19.2.2013
Lõpphääletuse tulemus	+: 23 -: 1 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Anna Záborská
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Philippe Boulland, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Enrique Guerrero Salom, Isabella Lövin

6.3.2013

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (14164/1/2012 – C7-0408/2012 – 2012/0238(NLE))

Arvamuse koostaja: François Alfonsi

LÜHISELGITUS

Vastavalt nõukogu antud volitustele pidas Euroopa Komisjon Madagaskari Vabariigiga läbirääkimisi Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu protokollu uuendamise üle. Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 10. mail 2012 uus protokoll. Uus protokoll hõlmab kaheaastast ajavahemikku alates selle allkirjastamise kuupäevast.

Lepingu protokollu peamine eesmärk on määrata kindlaks Euroopa Liidu tuunipüügilaevade kalapüügivõimalused Madagaskari vetes, lähtudes teadusuuringute tulemustest ja pädeva piirkondliku kalapüügiorganisatsiooni, st India Ookeani Tuunikomisjoni resolutsioonidest.

Partnerluslepingu üldine eesmärk on tõhustada koostööd Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahel, et tugevdada mõlema lepinguosalise huvides partnerlusraamistikku säästva kalanduspoliitika ja kalavarude vastutustundliku kasutuse väljaarendamiseks Madagaskari kalapüügipiirkonnas.

Uues protokollis sätestatud rahaline toetus kogu programmiperioodil loodusvarade kaitseks ja majandamiseks on 3 050 000 eurot. See summa jaguneb järgmiselt: a) 15 000 tonni suurusele võrdlusalusele vastav 975 000 euro suurune aastane toetus juurdepääsuks Madagaskari kalapüügipiirkonnale ja b) 550 000 eurot aastas Madagaskari Vabariigi kalandusvaldkonna poliitika arendamiseks. Kõnealune valdkondlik toetus vastab riikliku kalanduspoliitika eesmärkidele.

Liidu eelarvest makstav iga-aastane rahaline toetus on seega 1 525 000 eurot.

Kulu liik	2013	2014	KOKKU
Loodusvarade kaitse ja majandamine	1 525 000 eurot	1 525 000 eurot	3 050 000 eurot
KOKKU	1 525 000 eurot	1 525 000 eurot	3 050 000 eurot

Cotonou lepingu alusel Madagaskarile suunatud meetmed

Pärast 17. märtsi 2009. aasta riigipööret peatas EL arengukoostöö Madagaskariga (nõukogu 6. juuni 2010. aasta otsus 2010/371/EL) vastavalt Cotonou lepingu artiklile 96. Madagaskari valitsusega on hiljem peetud poliitilist dialoogi, kuid riigis demokraatia taastamist, inimõiguste austamist ja õigusriigi põhimõtet toetavate meetmete osas ei ole kokkuleppele jõutud.

Nõukogu 3. detsembri 2012. aasta otsuses 2012/749/EL tunnustatakse üleminekuinstitutsioonide ja valimisprotsessi ülesehitamisel tehtud edusamme, kuid arvatakse, et ülemineku tegevuskava ei ole täielikult rakendatud. Seepärast kinnitatakse kõnealuses otsuses, et kuni usaldusväärsete valimiste läbiviimiseni jätkatakse nõukogu otsuse 2010/371/EL kohaldamist.

Arvestades, et Madagaskari suhtes kohaldatakse praegu Cotonou lepingu meetmeid, on mõnevõrra üllatav, et nõukogu volitas möödunud aasta aprillis komisjoni pidama läbirääkimisi uue protokollile üle. Uue protokollile artikli 8 punktis c on sätestatud, et rahaline toetus vaadatakse üle või peatatakse selle andmine, kui „liit täheldab Cotonou lepingu artiklis 9 sätestatud inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete oluliste elementide ja väärtuste rikkumist ning vastavalt Cotonou lepingu artiklites 8 ja 96 sätestatud menetlusele. Kõnealusel juhul peatatakse ELi laevade mis tahes püügitegevus Madagaskari vetes.” Artikli 9 punktis f on sätestatud, et protokollile rakendamise võib peatada samadel põhjustel.

Eelarvekomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil teha Euroopa Parlamendile ettepanek lükata nõusoleku andmine edasi, kuni Madagaskaril on toimunud demokraatlikud valimised ja demokraatlik kord on taastatud.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	4.3.2013
Lõpphääletuse tulemus	+: 27 -: 6 0: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	François Alfonsi, Edit Herczog, Jürgen Klute, María Muñoz De Urquiza, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	18.3.2014
Lõpphääletuse tulemus	+: 13 -: 0 0: 4
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, Pat the Cope Gallagher, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Jean-Paul Bisset, Jens Nilsson, Mario Pirillo